



Jueves, 24 de enero de 2019

Instituto Extremeño de Canto y Dirección Coral

### **El ciclo “Juan Vázquez, músico natural de la ciudad de Badajoz” presenta su IV edición**

El ciclo Juan Vázquez 2019 presenta en estos días las actividades oficiales de su cuarta edición. Incluirá en esta ocasión un crisol de opciones musicales que permitirán al oyente hacer un viaje imaginario que arrancará con la lírica popular luso española del s. XVI contenida en el Cancionero de Elvas y que llegará hasta distintas composiciones barrocas firmadas por Frescobaldi, Purcell, Handel o Strozzi de la mano de grandes profesionales de la interpretación con criterios historicistas que vendrán a Extremadura desde distintos puntos de España y el extranjero. En este viaje musical también habrá tiempo para conocer una muestra de polifonía religiosa de distintos polifonistas españoles destacando de entre ellos la figura del maestro de capilla Hernando Franco (Galizuela, 1532 – México, 1585). De él se montarán varias obras (editadas por el CENIDIM) que se conservan en archivos históricos iberoamericanos y que comenzaron a colmar las necesidades musicales de los servicios religiosos en las primeras catedrales de Guatemala y México.

El programa oficial acoge un curso-seminario para cantantes profesionales y tres conciertos, uno de los cuales se realizará por vez primera fuera de Badajoz. La primera actividad es un curso que lleva por título “El Renacimiento extremeño, español e iberoamericano” y que impartirán durante los días (20, 25, 26 y 27 de enero) los profesores **Raúl Mallavibarrena** y **Alonso Gómez** en la Biblioteca del Centro de Estudios Extremeños (Diputación de Badajoz). En él participará como coro piloto y residente del ciclo el Coro de Cámara Amadeus.

Este curso centra su contenido en obras poco conocidas de Juan Vázquez y en la relación de estas con la lírica del Cancionero de Elvas (s. XVI). También se acudirá a ediciones antiguas conservadas en la Catedral de Badajoz pero, sobre todo, se prestará atención a la obra del maestro de capilla Hernando Franco (Galizuela-Badajoz, 1532 – México, 1585). Una figura singular que sirvió acaso en el Hospital de Todos los Santos de Lisboa y que después viajó al Nuevo Mundo donde ejerció como maestro de capilla en las catedrales Santo Domingo de Cuba, Guatemala y México.



instituto**extremeño**  
de canto y dirección coral

Recientes estudios sugieren ahora nuevas relaciones entre la música de ambos personajes permitiendo con ello colmar de contenido estas actividades.

El día 15 de febrero tendrá lugar el concierto del grupo **Música Ficta** dirigido por Raúl Mallavibarrena en el Salón Noble de la Diputación Provincial de Badajoz a las 20.30 horas. Interpretarán su programa “Music for a while” con obras de Purcell, Monteverdi, Strozzi, Frescobaldi, Handel y, de forma especial, Vázquez. El grupo está considerado uno de los más destacados renovadores de la interpretación de la música antigua en nuestro país. Desde 1992, ha realizado giras y conciertos por los más importantes festivales nacionales, así como en Italia, Grecia, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Noruega, Alemania, Chequia, Polonia, Túnez, Egipto, Jordania, Líbano, Siria, Argentina, Uruguay, Colombia, Perú, México, Estados Unidos, China y Japón.

El día 24 de febrero tendrá lugar el segundo de los conciertos que llevará a cabo el **Aula de Canto Histórico del Conservatorio Superior de Música “Manuel Castillo” de Sevilla**. Será en el Museo-Convento de Santa Clara, de Zafra, a las 12.45 horas y en él intervendrán (Pablo Romero, Irene Román, Juan Miguel Illán, Vicente Bujalance y Jorge Rubiales). La formación interpretará un programa monográfico de Juan Vázquez intitulado “Por vida de mis ojos: amor y desdén en los villancicos y canciones de Juan Vázquez”. La dirección correrá a cargo de alguien ya conocido para el InDiCCEX y que además es la profesora en dicho conservatorio, Cristina Bayón. Con este concierto el ciclo Juan Vázquez se abre por vez primera en su programación oficial a otras sedes fuera de la capital pacense y estrecha relaciones con un centro educativo de referencia en la enseñanza de música antigua en España como es el Conservatorio Superior de Sevilla.

El viernes 15 de marzo clausurará la programación oficial el grupo **VN**. Un ensemble liderado por **Víctor Sordo**, antiguo alumno del Conservatorio Superior de Música de Badajoz, que interpretará junto a Sonia Gancedo, (contralto), y Manuel Minguillón (cuerda pulsada), un programa de obras intitulado “Lachrimae” en el que se podrán escuchar una selección de obras del Renacimiento y Barroco europeo. Un viaje a través de los diferentes estilos compositivos y, en especial, del tratamiento madrigalístico que estos han dado a la literatura de las lágrimas, los suspiros y los lamentos, un tema recurrente que se ha usado en todas las épocas.



Además, en paralelo a estas actuaciones se están programando como actividades anexas:

- Un ciclo de conferencias sobre la figura de Juan Vázquez & Hernando Franco en conservatorios de la región.
- La segunda edición de “La música antigua en lenguaje de niños”, una iniciativa del InDiCCEX que tuvo muy buena acogida el pasado año y que trata de acercar este estilo y lenguaje a los más jóvenes.
- Un ciclo de actividades didácticas y divulgativas (conciertos didácticos, charlas, cursos...) dentro y fuera de Badajoz.

El ciclo “Juan Vázquez, músico natural de la ciudad de Badajoz...” forma parte del proyecto Extremadura y su Música 2019 / Programación Lírica Extremeña que organiza el Instituto Extremeño de Canto y Dirección Coral. En esta edición colaboran de manera especial: el colectivo de benefactores del Instituto Extremeño de Canto y Dirección Coral, la Consejería de Cultura e Igualdad de la Junta de Extremadura, la Diputación Provincial de Badajoz a través del Área de Cultura, el Conservatorio Superior de Música “Manuel Castillo” de Sevilla, el Conservatorio Profesional “Juan Vázquez” de Badajoz, el Museo Convento Santa Clara de Zafra y la asociación cultural Coro Amadeus de Puebla de la Calzada.

Más información en: [www.indiccx.es](http://www.indiccx.es)



## **Hernando Franco en el ciclo Juan Vázquez 2019**

Los contenidos de este año destacan la figura de Hernando Franco. Nacido en Galizuela (Badajoz) en 1532, su formación se debió desarrollar en Segovia. En la década de los cuarenta de la decimosexta centuria aparecen noticias de él como maestro de capilla en el Hospital de Todos los Santos en Lisboa. Seguramente desde Sevilla, emprende después su viaje hacia el Nuevo Mundo. Maltrecho, llega hasta la isla de La Española (Santo Domingo), y se le puede seguir el rastro por Cuba, catedral de Guatemala y catedral de México, donde terminó sus días en 1585. Es el primer maestro de capilla documentado del que se conserva música en dicha catedral y se le atribuye no solo la habilidad y virtud de la composición sino también de la evangelización y transmisión cultural (M. Gembero). A su figura se han atribuido composiciones con texto nativo en náhuatl -si bien es cierto que posteriormente se están poniendo en entredicho-. Los trabajos de investigación que más luz arrojan sobre este personaje y su música han sido los realizados por J. Estrada, G. Saldívar, S. M. Spell, R. Stevenson, R. J. Snow, S. Barwick, y más recientemente M. Gembero, J. M. Lara Cárdenas y Javier Marín.

El InDiCCEX ya organizó hace algunos años conciertos y conferencias en torno a su figura con el Coro del Conservatorio Superior de Música de Badajoz, poniendo en circulación entre los coros y cantores extremeños, partituras y obras editadas pocos años antes en México por el CENIDIM. Ahora, 10 años después, vuelve a programar música de Hernando Franco contextualizándolo históricamente con otro contemporáneo, Juan Vázquez. El interés en aproximar ahora estas dos figuras toma fundamento en nuevos estudios del director de coro e investigador extremeño Alonso Gómez Gallego que a finales de 2017 puso de manifiesto ciertas relaciones de similitud estructural, estilística y melódica entre la *Agenda defunctorum* de Juan Vázquez y la colección de música mortuoria conservada en México y Puebla (México) atribuida a H. Franco. No en vano la edición sevillana de 1556 pudo haber servido de referencia y guía al también extremeño -de Galizuela- para este tipo de composiciones en el Nuevo Mundo. El estudio fue presentado en formato de comunicación en la sesión IV del *Congreso Internacional de Nueva España a México: el Universo Musical Mexicano entre centenarios (1517-1917)* que se celebró en el Campus “Antonio Machado” de la Universidad Internacional de Andalucía en Baeza (Jaén) (MUSAM / Sociedad Española de Musicología / Universidad Internacional de Andalucía).



### **Breve historia del ciclo**

El ciclo “Juan Vázquez, músico natural de la ciudad de Badajoz...” cumple este año su cuarta edición. Se inició en 2016 en torno a la figura del polifonista y maestro de capilla pacense formando parte del proyecto Extremadura y su Música / Programación Lírica Extremeña que organiza el Instituto Extremeño de Canto y Dirección Coral. Siempre ha contado con apoyo institucional de la Junta de Extremadura y de la Diputación Provincial de Badajoz, aunque en las primeras ediciones también recibió respaldo e impulso de la Fundación Caja Badajoz y de Caja Rural de Extremadura.

Pese a organizarse con parquedad e incertidumbre presupuestaria ha conseguido atraer a figuras como Juan Carlos Asensio, Miguel del Barco, Delia Agúndez, Cristina Bayón, César Carazo, María del Mar Machado, Carmen Solís, Celia Sánchez, o los grupos *Schola Antiqua*, *Olisipo*, Silva de Sirenas, Ensemble Juan Vázquez, *Quod libet* o Coro de Cámara Amadeus. En su ideario programático está la conjunción del interés y talento artístico con la riqueza cultural que mira al Suroeste peninsular, a Extremadura, a Andalucía, a Portugal... dentro de un inherente contexto europeo. Han producido encargos y estrenos de obras basadas en lírica antigua, y han organizado todo tipo de actividades como charlas, conferencias, talleres de música infantil “La música antigua en lenguaje de niños”, clubes de lectura, etc.

A finales de enero o principios de febrero, desde hace cuatro años, se presentan las nuevas ediciones. En esta ocasión se intenta equilibrar las propuestas de agrupaciones consolidadas en el panorama nacional, como Música Ficta, con otras emergentes de fuertes lazos con Badajoz como es la agrupación VN que lidera el pacense Víctor Sordo. Por otro lado, el ciclo “Juan Vázquez 2019” amplía los escenarios habituales en la capital pacense con una nueva sede en el Museo Convento Santa Clara de la localidad de Zafra.

Más información en: [www.indicex.es](http://www.indicex.es)